

## **DODATOK č. 1**

**k**

### **ZMLUVE O DIELO č. 2011/FA/01/006**

**uzavretá podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v spojení s príslušnými ustanoveniami zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

#### **ZMLUVNÉ STRANY**

##### **1. Objednávateľ:**

Názov a adresa: **TRNAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ**  
Starohájska 10,  
917 01 Trnava  
v zastúpení: Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda  
IČO: 378 36901  
DIČ: 2021628367  
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
číslo účtu: 7000377686/8180  
č. tel.: 033/55 59 111  
č. faxu: 033/55 59 115  
osoba oprávnená konať vo veciach  
a) zmluvných : PaedDr. Marián Cipár, riaditeľ sekcie regionálneho rozvoja  
b) technických : Ing. Alexandra Silberhorn, riaditeľka odboru dopravnej politiky

**(ďalej len „objednávateľ“)**

##### **2. Zhotoviteľ :** **STRABAG s.r.o.**

so sídlom: Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská Republika  
zastúpený: Ing. Vlastislav Šlajs, konateľ  
Viera Nádaská, prokurista  
IČO : 17 317 282  
IČ DPH : SK2020316298  
DIČ : 2020316298  
Obchodný register: Bratislava I., Odd.: Sro, Vložka č.991/B  
bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.  
číslo účtu: 1423110003/1111  
oprávnený jednat' vo veciach  
a) zmluvných : Ing. Ján Leškovský, riaditeľ oblasti západ, č.t.: 0910 771 414  
e-mail: [jan.leskovsky@strabag.com](mailto:jan.leskovsky@strabag.com), fax: 02/4342 3904  
Sabo Pavol, vedúci OTÚ oblasti západ, č.t.: 0910 709 739  
e-mail: [pavol.sabo@strabag.com](mailto:pavol.sabo@strabag.com), fax: 02/4342 3904  
b) technických: Ing. Marián Kaňuščák – stavbyvedúci

**(ďalej len „zhotoviteľ“)**

## I. PREAMBULA

- 1.1 Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú tento dodatok č. 1 k Zmluve o dielo číslo: 2011/FA/01/006 „**Rekonštrukcia ciest v okrese Dunajská Streda**“ (ďalej len „zmluva“).
- 1.2 Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a zmluvnej voľnosti, rovnakého postavenia zmluvných strán na tomto dodatku č.1 k Zmluve o dielo číslo: 2011/FA/01/006 „Rekonštrukcia ciest v okrese Dunajská Streda“ (ďalej len "dodatok") a jeho nasledovnom obsahu.
- 1.3 Obidve zmluvné strany týmto prehlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tohto dodatku.

## II. PREDMET DODATKU

Vzhľadom na vzniknutú potrebu vykonania naviac prác, ktoré nebolo možné v čase vyhlásenia verejného obstarávania na dodávateľa stavebných prác predvídať, a ktoré sú nevyhnutné pre riadne ukončenie a odovzdanie diela, sa zmluvné strany dohodli na zmene ceny za dielo, ktorá bola dohodnutá v čl.IV ods. 4.1 zmluvy a to jej navýšením o cenu naviac prác, uvedených a ocenených v prílohe k tomuto dodatku.

V zmysle vyššie uvedeného je výsledná cena za dielo stanovená nasledovne:

<b>Cena za naviac práce</b>	<b>27 562,19 €</b>
<b>Pôvodná cena celkom bez DPH</b>	<b>1 860 330,50 €</b>
<b>Cena vrátane naviac prác</b>	<b>1 887 892,69 €</b>
 <b>DPH 20 %</b>	 <b>377 578,54 €</b>
<hr/>	
<b>Cena diela celkom s DPH</b>	<b>2 265 471,23 €</b>

## III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
- 3.2 Obidve zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto dodatku, že nebol podpísaný v tiesni, ani za inakšie nevýhodných podmienok, že tento dodatok zodpovedá ich slobodnej vôli, uzavierajú ho dobrovoľne a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.
- 3.3 Tento dodatok je vyhotovený v piatich vyhotoveniach. Objednávateľ dostane tri vyhotovenia a zhotoviteľ dve vyhotovenia.

3.4 Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú bez zmeny v platnosti.

3.5 Neoddeliteľnou súčasťou dodatku je Príloha č.1 – cenová ponuka naviac prác.

Dodatok č. 1 overil: Sabo Pavol, vedúci OTÚ oblasti západ

V Bratislave, dňa: 4.11.2011

V Trnave, dňa: 4.11.2011

Zhotoviteľ: v.r.

Objednávateľ: v.r.

**Ing. Ján Leškovský**  
riaditeľ oblasti západ

**Ing. Tibor Mikuš, PhD.**  
predseda TTSK

**Pavol Sabo**  
vedúci OTÚ oblasti západ

**Naviac práce****CENOVÁ PONUKA - REKAPITULÁCIA****Stavba: Rekonštrukcia ciest v okrese Dunajská Streda**

	Objekt	Cena bez DPH
		€
F	III/5729 Blahová - Bellova Ves - Lehnice, km 0,000 - 10,137	27 562,19 €
	<b>Celkom</b>	<b>27 562,19 €</b>
	<b>DPH 20 %</b>	<b>5 512,44 €</b>
	<b>Celkom s DPH</b>	<b>33 074,63 €</b>

**Ing. Ján LEŠKOVSKÝ**  
riaditeľ oblasti západ

**Pavol SABO**  
vedúci OTÚ oblasti západ

## CENOVÁ PONUKA

Stavba: Rekonštrukcia ciest v okrese Dunajská Streda F  
Objekt: III/5729 Blahová - Bellova Ves - Lehnice, km 0,000 - 10,137  
Časť: Naviac práce

P.Č.	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6	7	8

### Nové výmery (odpočty, prípočty), (zmluvné jednotkové ceny)

1		Zemné práce					
1	221	113151212	Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním,nad 500 m2,pruh nad 750 mm,hr.30 mm	m2	-1 640,00	0,68	-1 115,20
2	221	113151113	Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním,do 500 m2,pruh do 750 mm,hr.40 mm	m2	7 122,00	0,73	5 199,06

### Nové položky

5		Komunikácie					
3	221	565131009	Podklad z asfaltového betónu jemnozrnného s rozprestrením a zhutnením tr.II. - vyrovnanie nerovností	t	402,00	51,97	20 891,94

9		Ostatné konštrukcie a práce-búranie					
4	221	979082213	Vodorovná doprava sutiny so zložením a hrubým urovnaním na vzdialenosť do 1 km	t	697,00	0,68	473,96
5	221	979082219	Príplatok k cene za každý ďalší aj začatý 1 km nad 1 km	t	13 247,00	0,13	1 722,11
6	221	979087212	Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu sutiny	t	697,00	0,56	390,32

**Celkom**

**27 562,19**

**Práce naviac spolu bez DPH**

**27 562,19**

# KRYCÍ LIST

Názov stavby  
Názov objektu  
Názov časti

**Rekonštrukcia ciest v okrese DUNAJSKÁ STREDA**  
**Rekonštrukcia ciest v okrese DUNAJSKÁ STREDA**  
**Naviac práce**

kód výdavkov  
EČO  
Miesto

**7170  
02**  
**okres Dunajská Streda**

Objednávateľ  
Projektant  
Zhotoviteľ

**Trnavský samosprávny kraj**  
**Strabag s.r.o.**


Dňa

## Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0	0	0	0	0

## Rozpočtové náklady v EUR

A			B			C		
Základné rozp. náklady			Doplnkové náklady			Vedľajšie rozpočtové náklady		
1	HSV	27 562,19 €	5	Práca nadčas	0,00 €	10	Zariad. staveniska	0,00 %
			6	Bez pevnej podl.	0,00 €	11	Mimostav. doprava	0,00 %
2	PSV		7	Kultúrna pamiatka	0,00 €	12	Územné vplyvy	0,00 %
			8		0,00 €	13	Prevádzkové vplyvy	0,00 %
3	"M"					14	Ostatné	0,00 %
						15	VRN z rozpočtu	0,00 €
4	ZRN (r. 1-6)	27 562,19 €	9	DN (r. 8-11)	0,00 €	16	VRN (r. 13-18)	0,00 €
17	HZS	0,00 €	18	Kompl. činnosť	0,00 €	19	Ostatné náklady	0,00 €

Projektant

Dátum a podpis

Objednávateľ

Dátum a podpis

Zhotoviteľ

Ing. Ján Leškovský

riaditeľ oblasti západ

Pavol Sabo

vedúci OTÚ oblasti západ

Dátum a podpis

Pečiatka

Pečiatka

Pečiatka

D Celkové náklady

20	Súčet 4, 9, 16-19	27 562,19 €
21	20 % 27 562,19 DPH	5 512,44 €

22	Cena s DPH (ř. 23-24)	33 074,63 €
----	-----------------------	-------------

E Prípochty a odpochty

23	Dodávky objednávateľa	0
24	Kízavá doložka	0
25	Zvýhodnenie + -	0

# KRYCÍ LIST

Názov stavby  
Názov objektu  
Názov časti

**Rekonštrukcia ciest v okrese DUNAJSKÁ STREDA**  
**III/5729 Blahová - Bellova Ves - Lehnice, km 0,000 - 10,137**  
**Naviac práce**

kód výdavkov  
EČO  
Miesto

**7170 02**  
**okres Dunajská Streda**

Objednávateľ  
Projektant  
Zhotoviteľ

**Trnavský samosprávny kraj**  
**Strabag s.r.o.**


Dňa

--

## Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0	0	0	0	0

## Rozpočtové náklady v EUR

A			B			C		
Základné rozp. náklady			Doplnkové náklady			Vedľajšie rozpočtové náklady		
1	HSV	27 562,19 €	5	Práca nadčas	0,00 €	10	Zariad. staveniska	0,00 %
			6	Bez pevnej podl.	0,00 €	11	Mimostav. doprava	0,00 %
2	PSV		7	Kultúrna pamiatka	0,00 €	12	Územné vplyvy	0,00 %
			8		0,00 €	13	Prevádzkové vplyvy	0,00 %
3	"M"					14	Ostatné	0,00 %
						15	VRN z rozpočtu	0,00 %
4	ZRN (r. 1-6)	27 562,19 €	9	DN (r. 8-11)	0,00 €	16	VRN (r. 13-18)	0,00 €
17	HZS	0,00 €	18	Kompl. činnosť	0,00 €	19	Ostatné náklady	0,00 €

Projektant			Pečiatka			D Celkové náklady		
						20	Súčet 4, 9, 16-19	27 562,19 €
						21	20 % 27 562,19 DPH	5 512,44 €
Dátum a podpis								
Objednávateľ			Pečiatka			22	Cena s DPH (ř. 23-24)	33 074,63 €
						E Prípochty a odpochty		
Dátum a podpis						23	Dodávky objednávateľa	0
Zhotoviteľ			Pečiatka			24	Kízavá doložka	0
						25	Zvýhodnenie + -	0
Dátum a podpis								

Dátum a podpis

Pečiatka

**Objednávateľ**

Dátum a podpis

Pečiatka

**Zhotoviteľ**

**Ing. Ján Leškovský**

riadiťel oblasti západ

**Pavol Sabo**

vedúci OTÚ oblasti západ

Dátum a podpis

Pečiatka